

# Vakans kot granmer

 Violet Otieno Catherine Groenewald Shameem Oozeerally & MIE French Students 4 kreol morisien `mfe`



Odongo ek Apiyo ti res anvil avek zot papa. Zot ti pe atann vakans avek inpasians. Pa parski lekol ti pou ferme me parski zot ti ti pou al promne kot zot granmer. Li ti res dan enn vilaz peser akote enn gran lak.



Odongo ek Apiyo ti exsite parski ti finn ariv ler pou rerann zot granmer enn vizit. Lavey, zot finn fer zot valiz ek finn prepar zot pou sa long vwayaz-la ziska so vilaz. Zot pa ti pe kapav dormi e zot finn pas lanwit koz vakans/zot finn koze enn lanwit lor vakans.



Landemin gramatin, bien boner, zot finn al dan vilaz-la dan loto zot papa. Zot finn trouv montagn, zanimoz sovaz ek plantasion dite. Zot finn kont loto ek finn sant-sante.



Apré enn sertenn letan, bann zanfan finn dormi sek.



Papa finn lev Odongo ek Apiyo kan zot ti finn ariv dan vilaz. Zot finn zwenn avek zot granmer Nyar-Kanyada ki ti pe asize anba enn pie. Dan Luo, Nyar-Kanyada vedir « tifi pep Kanyada ». Li ti enn zoli madam, ek li ti bien for.



Nyar-Kanyada finn akeyir bann-la dan so lakaz e dan avek enn leker ranpli ar lazwa. Li ti li ti pe sante-danse anmemtan dan lasam. So bann ti-zanfan ti pe prese pou donn li bann kado ki zot ti'nn amene depi lavil. « Ouver mo kado avan », Odongo dir. « Non, ouver pou mwa an premie ! » Apiyo dir.



Letan li'nn fini ouver so bann kado, Nyar-Kanyada  
finn donn so bann tizafan enn benediksjon  
tradisionel.





Lerla, Odongo ek Apiyo finn sorti deor. Zot finn galoup deryer papiyon ek zwazo.



Zot finn grinp lor pie e finn sot-sot dan delo lak.



Ler ariv aswar, zot finn retourn lakaz pou manze.  
Zot finn gagn somey avan mem ki zot ti'nn reisi fini  
zot repa !



Landemin, papa bann zannan-la finna return anvil e  
finna kit zot avey Nyar-Kanyada.



Odongo ek Apiyo finn donn zot granmer enn koudme fer louvraz. Zot finn al rod delo ek dibwa pou pou sofaz. Zot finn ramas dizef poul ek lever dan zardin.



Nyar-Kanyada finn montre so bann ti-zanfan kouma fer Ugali mou pou manz avek rougay. Li finn montre zot kouma fer diri koko pou manz ar pwason griye.



Enn gramatin, Odongo finn amenn vas so granmer manz lerb. Zot finn al dan laferm enn vwazin. Fermie-la ti ankoler avek Odongo. Li finn menas zot : li'nn dir ki li pou ramas bann vas-la aköz zot finn manz so bann rekolt. Depi sa zour-la, ti garson la finn fer an-sort ki bann vas-la pa koz okenn problem.



Enn lot zour, bann zanfan finn al bazar avek Nyar-Kanyada. Li ti ena enn stenn pou vann legim, disik ek savon. Apiyo ti kontan donn bann kliyan pri lartik.





Ler ariv lafin lazourne, zot finn bwar dite ansam. Zot  
finn ed zot granmer kont kas ki li finn gagne.



Vakans finn terminn tro vit e bann zanfan ti pe bizin retourn anvil. Nyar-Kanyada finn donn Odongo enn kasket ek Apiyo enn palto. Li finn ramas manze pou zot vwayaz retour.



Kan zot papa finn vinn sers zot, bann-la pa ti pe le ale. Bann zanfan finn sipliy Nyar-Kanyada vinn avek zot anvil. Li fer enn sourir ek li dir, « Mo tro vie pou al anvil. Mo pou atann zot kan zot pou retourn dan mo vilaz. »



Odongo ek Apiyo finn anbras li for ek finn dir li  
orevwar.



Kan Odongo ek Apiyo finn retourn lekol, zot finn rakont zot bann kamarad kouma lavi dan vilaz ete. Ena zanfan ti pe krwar ki lavi anvil ti bon. Bann lezot ti dan lopinion ki lavi vilaz meyer. Me sirtou, zot tou ti tom dakor pou dir ki Odongo ek Apiyo ti ena enn granmer extraordiner !



# Global Storybooks

[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

## Vakans kot granmer

 Violet Otieno

 Catherine Groenewald

 Shameem Oozeerally & MIE French Students

